

Il giorno 15 febbraio 2023, alle ore 15.30, il Consiglio di Amministrazione si è riunito in videoconferenza, tramite la piattaforma “zoom”, per discutere i seguenti punti all’ordine del giorno:

1. Domande di mantenimento in servizio prof.ri Ennio Capece, Emir Saul e Dorotea Vismara
2. Varie ed eventuali

Sono presenti in ufficio Giacomo Fornari, Edoardo Demetz, Stefano Bozolo e Giacomo Meroni.

Sono presenti online Hermann Berger, Giorgia Daprà, componente del Collegio dei Revisori, e Rolanda Tschugguel

Partecipa anche Federica Todesco in qualità di verbalizzante.

È assente Stefan Schweigl, componente del Collegio dei Revisori.

Il Presidente dichiara aperta la seduta.

Am 15. Februar 2023, um 15.30 Uhr, ist der Verwaltungsrat in Videokonferenz durch das Portal Zoom zusammengetreten, um folgende Tagesordnungspunkte zu diskutieren:

1. Anträge auf Verlängerung des Arbeitsverhältnisses Prof. Ennio Capece, Emir Saul und Dorotea Vismara
2. Allfälliges

Anwesend sind, Giacomo Fornari, Edoardo Demetz, Stefano Bozolo und Giacomo Meroni.

Anwesend sind online Hermann Berger, Giorgia Daprà, Mitglied des Rechnungsprüferkollegiums, und Rolanda Tschugguel.

Federica Todesco nimmt als Schriftführerin an der Sitzung teil.

Abwesend ist Stefan Schweigl, Mitglied des Rechnungsprüferkollegiums.

Der Präsident erklärt die Sitzung für eröffnet.

DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 1
OGGETTO: DOMANDE DI MANTENIMENTO IN SERVIZIO
BETREFF: ANTRÄGE AUF VERLÄNGERUNG DES ARBEITSVERHÄLTNISSES

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

vista la nota n. 120 del MiUR del 09.01.2023;

accertato che i professori Ennio Capece, Emir Saul e Dorotea Vismara hanno compiuto o compiranno il 67°anno di età entro il 31 ottobre 2023;

considerato che i suddetti professori hanno maturato almeno 20 anni di anzianità contributiva;

preso atto che i suddetti professori hanno presentato domanda di trattenimento in

nach Einsichtnahme in das MiUR-Rundschreiben Nr. 120 vom 09. Jänner 2023;

festgestellt, dass die Professoren Ennio Capece, Emir Saul und Dorotea Vismara das 67. Lebensjahr innerhalb 31. Oktober 2023 vollendet haben oder werden;

erachtet, dass die oben genannten Professoren mindestens 20 Dienstjahre erreicht haben;

in Anbetracht, dass die oben genannten Professoren beantragen, für weitere drei

servizio in Conservatorio per ulteriori tre anni;

Jahre am Konservatorium tätig zu bleiben;

delibera con un voto contrario

beschließt mit einer Gegen-Stimme

il trattenimento in servizio dei professori Capece, Saul e Vismara fino al 31 ottobre 2026 e trasmette delibera al Ministero.

das Arbeitsverhältnis der Professoren Capece, Saul und Vismara bis 31. Oktober zu verlängern und dem Ministerium den entsprechenden Beschluss weiterzuleiten.

PUNTO / PUNKT NR. 2
OGGETTO: VARIE ED EVENTUALI
BETREFF: ALLFÄLLIGES

Il Direttore segnala il caso di una studentessa che, una settimana dopo essersi iscritta al corso di violino, si accorge di non riuscire a conciliare questo studio con gli studi universitari e quindi chiede il rimborso della quota. Si rimanda la discussione alla prossima seduta in cui dovrà essere perfezionata la delibera sugli sconti agli studenti. Il Presidente sostiene che la situazione deve essere verificata e suggerisce alla studentessa in questione di contattare l'apposito ufficio provinciale.

Der Direktor berichtet über den Fall einer Studentin, die eine Woche nach der Einschreibung in den Violinkurs feststellt, dass sie dieses Studium nicht mit ihrem Universitätsstudium vereinbaren kann und deshalb eine Rückerstattung der Gebühr beantragt. Die Diskussion wird auf die nächste Sitzung vertagt, in der die EntschlieÙung über die Ermäßigungen für Studierende fertiggestellt werden soll. Der Präsident stellt fest, dass die Situation überprüft werden muss und schlägt vor, dass sich die betreffende Studentin an das zuständige Landesamt wendet.

Sottoscritto con firma digitale da / Digital unterzeichnet von
Il Presidente / Der Präsident
Dr. Hermann Berger